



# СЛУЖБЕНИ НОВИНИ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ

„Службени новини АПВ“ виходза, по потреби, на шейсц язикох: сербским, мадярским, словацким, румунским, руским и горватским. - Рукописи ше не враца – Оглашки по тарифи	Нови Сад <b>26. фебруар 2025.</b> Число 12	Рочна предплата 15.000 динари - Термин за рекламиацій 15 днії. - Редакция и администрация: Нови Сад, Войводи Мишича 1 ISSN 0353-8419 COBISS.SR-ID 10640140 Email: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	---

## ОБЩАЯ ЧАСТЬ

### 213.

На основи члена 9. пасус 1. Одлуки о организації и способе окончаваня роботох централізованих явних набавкох за потреби покраїнских органох («Службени новини АПВ», число 4/25) и члена 35. и 36. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о Покраїнскай влади («Службени новини АПВ», число 20/14), Покраїнска влада, на схадзки хтора отримана 26. фебруара 2025. року, принесла

#### ОДЛУКУ О ОДРЕДЗОВАНИЮ ЦЕНТРАЛИЗОВАНЫХ ЯВНЫХ НАБАВКОХ ДОБРОХ И УСЛУГОХ ХТОРИ БУДЗЕ ЗАПРОВАДЗОВАЦ УПРАВА ЗА ЗАЕДНІЦКИ РОБОТИ ПОКРАЇНСКИХ ОРГАНОХ У 2025. РОКУ

##### Член 1.

Зоз туту одлуку ше одредзус централізовани явни набавки доброх и услугох хтори Управа за заедніцкі роботи покраїнских органох будзе запровадзовац у 2025. року за потреби покраїнских органох и то:

##### 1) добра:

- (1) канцеларийни материял,
- (2) дробни канцеларийни инвентар
- (3) горива и олею,
- (4) превожаци средства,
- (5) рахункарска опрема – гардвер,
- (6) канцеларийни мебель,
- (7) тепихи и килими,
- (8) телефони – фиксни и мобилни;

##### 2) услуги:

- (1) услуги отримована и оправки рахункарской опреми – раҳункарох, принтерох, мултифункциональных пошореньях и коммуникацыйней опреми,
- (2) услуги отримована и оправки превозкох,
- (3) здравствени услуги.

##### Член 2.

Зоз днем ступаня на моц тей одлуки покраїнски органи должностни добра и услуги зоз члена 1. тей одлуки у 2025. року набавяц лем прэйт Управи за заедніцкі роботи покраїнских органох, як централізованого цела.

##### Член 3.

Тота одлука ступа на моц осми дзень по обявіюваню у «Службених новинах АПВ».

#### ПОКРАЇНСКА ВЛАДА

Число: 000548508 2025 09413 000 000 060 070 06 003  
Нови Сад, 26. фебруара 2025. року

ПРЕДСИДАТЕЛЬ  
Покраїнскай влады,  
Мая Гойкович, с.р.

### 214.

На основи члена 82. Закона о бюджетнай системи («Службени глашнік РС», число 54/09, 73/10, 101/10, 93/12, 62/13, 63/13 – випр., 108/13, 142/14, 68/15 – др. закон, 103/15, 99/16, 113/17, 95/18, 31/19, 72/19, 149/20, 118/2021, 138/22, 118/21 – др. закон, 92/23 и 94/24), члена 35. и 36. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о Покраїнскай влады («Службени новини АП Войводини», число 37/14) и члена 6. Правилніка о заедніцких критериюмах за организоване и стандардох и методологійных упутствво за поступане и даване звітох интерней ревізії у явним секторе («Службени глашнік РС», число 99/11, 106/13 и 84/23), Покраїнска влада, на схадзки хтора отримана 26. фебруара 2025. року, принесла

#### ОДЛУКУ О ВІМЕНКОХ ОДЛУКИ О СНОВАНЮ СЛУЖБИ ЗА ИНТЕРНУ РЕВІЗІЮ ХАСНОВАТЕЛЬОХ БUDGETNIX СРЕДСТВОХ АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ

##### Член 1.

У Одлуки о снованю Служби за интерну ревізию хасновательох бюджетных средствох Автономней покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 25/12) у наслове Одлуки и у членох 1, 3, 5, 7. и 10. слово «Покраїна» у одредзенім припадку ше заменюе зоз словом «покраїна» у одвітуюющим припадку.

##### Член 2.

У члену 2. «слова: Влади Аутономней Покраїни Войводини (у дальшим тексту: Покраїнска влада)» ше заменюе зоз словами: «Покраїнскай влады».

**Член 3.**

У члену 5. пасус 2. ще меня и вон глаши:

«Од субектах ревизії зоз пасуса 1. того члена ще виокремює индиректних хасновательох бюджетних средствах Автономнай покраїни Войводини хтори запровадзели интерну ревизию на єден зоз способах яки предвидзены з актом з яким ще ушорює заедніцкі критериюмі, стандарди и методологійни упутства за поступане и даване звітох интерней ревизії у явним секторе».

**Член 4.**

Тота адлука ступа на моц осми дзень по обявіванию у «Службеных новинох Автономнай покраїни Войводини».

**ПОКРАЇНСКА ВЛАДА**

Число: 000548508 2025 09413 000 000 060 070 06 004

Нови Сад, 26. фебруара 2025. року

ПРЕДСИДАТЕЛЬ  
Покрайнскай влады,  
**Мая Гойкович, с.р.**

**215.**

На основі члена 14. пасус 1. точки 6. Одлукы о снованю Канцеларії за інклузію Ромох («Службени новини АП Войводини», число 8/2006 и 46/2017) и члена 17. пасус 1. точки 6. Статута Канцеларії за інклузію Ромох, Управни одобор, на схадзки хтора отримана 25.2.2025. року, принесол

**ПРАВІЛНІК**  
**О КРИТЕРІЮМОХ ЗА ДОДЗЕЛЬВАНЕ ФІНАНСИЙНИХ**  
**СРЕДСТВОХ ЗДРУЖЕНЬМ ГРАЖДАНОХ ЗА**  
**ФІНАНСОВАНЕ ПРОЕКТОХ У ОБЛАСЦІ УНАПРЕДЗЕНЯ**  
**ПОЛОЖЕНИЯ РОМОХ И РОМКИНЬОХ У АП ВОЙВОДИНИ**

**Член 1.**

Зоз тим правилніком ще утврдзує поступок, критериюмі и способ додзельвання финансійных средствах з бюджету АП Войводини, яки предвидзены зоз Фінансійним планом за 2025. рок и Програму роботи за 2025. рок Канцеларії за інклузію Ромох (у дальнім тексту: Канцеларія), за фінансоване проектах у області унапредзеня положения Ромох и Ромкиньох у АП Войводини.

**Член 2.**

Средства утврдзены з Фінансійним планом Канцеларії за 2025. рок за наменку зоз члена 1. того правилніка на позиції 5592 Унапредзене положення Ромох и Ромкиньох и виноша 1.000.000,00 динари.

**Член 3.**

Средства зоз члена 2. того правилніка мож додзеліць здруженьем гражданох, зоз території АП Войводини, за фінансоване проектах у області унапредзеня положення Ромох и Ромкиньох у АП Войводини хтори маю за ціль запровадзоване тих активносцю:

- потримовка активносцю зоз яким ще афірмує Стратегию за соціяльнне уключоване Ромох и Ромкиньох, з цільом інтеграції Ромох и Ромкиньох до дружственых цекох;
- потримовка активносцю хтори од интереса за реализацији приоритетных областю од значносцю за унапредзене положення Ромох и Ромкиньох, як то образоване, обезпечаване роботи, здорове, быване, людски и други права;
- потримовка активносцю у вязи зоз обучаванями пре легчайше находзене роботи, здобуване новых знаньюх и схопносцю, промовована поднімательства при Ромох и Ромкиньох.

**Член 4.**

Средства за наменку зоз члена 3. того правилніка ще додзелює прэйт явного конкурса.

Явни конкурс ще обявлює у «Службеных новинох Автономнай покраїни Войводини» и на интернет-боку Канцеларії [www.inkluzijaromavojvodina.rs](http://www.inkluzijaromavojvodina.rs).

Термин за подношенне приявох на явни конкурс не може буц кратши як 15 дні по обявіванию конкурсу.

Подношитель вимаганія може апликовац лем зоз ёдним проектом, а висину вимаганих средствах ше одредзує у складзе з проектованим бюджетними средствами и цілями хтори ще предписує з явним конкурсом.

**Член 5.**

Явни конкурс зоз члена 4. того правилніка облапя податки о акту на основі хторого ще разписує явни конкурс, обласць од явного интереса хтору ще стимулус, податки о висини вкупных средствах хтори ще додзелює по явним конкурсам, задатку хтори предмет явного конкурсу и термину за його закончене, податки о кругу можлівых учаснікох на явним конкурсам, термину и способе подношения приявох на конкурс, критериюмі и мерадлох за одлучование, документації хтору ще подноши гу прияви, податок о чишле приявох хтори може поднесц здружене и други податки од значносці за запровадзоване конкурсу.

**Член 6.**

Прияву на конкурс ще подноши на формуларе прияви чий зміст утврдзує Канцеларія у ёдним прикладніку, зоз припадаюцу документацию и доручує у завартей коверти на адресу Канцеларії, по пошти або особне.

Конкурсни формуларап мож превжац у Канцеларії за інклузію Ромох або з интернет-боку [www.inkluzijaromavojvodina.rs](http://www.inkluzijaromavojvodina.rs).

Гу виполненей прияви на Явни конкурс за додзельване фінасійных средствах здруженьем гражданох за фінансоване проектах у обласці унапредзеня положення Ромох и Ромкиньох ще приклада и туту документацию: фотокопию Ришеня о регистрації подношителя прияви, фотокопию ОП формуларап (оверени подпис особи хтора овласцена за заступане), фотокопию порційного ідентифікаційного числа, фотокопию Статута Здруженя або вивод зоз Статута Здруженя у хторим утврдзене же ще цілі витворює у обласці у хторей ще разписує конкурс.

**Член 7.**

Неблагочасни, неподполні або неправилно виполнени прияви, прияви хтори не поднесени на утврдзенім формуларе, прияви хтори не поднесли овласценні особи, прияви у хторих ще вимага векшу суму як то предвидзене и прияви хтори ще предмет явного конкурсу ще не будзе розптарац.

**Член 8.**

Поступок явного конкурсу за додзельване средствах запровадзене Конкурсна комисія хтору з Ришенъм мене директор. З Ришенъм ще утврдзує состав и задатки Комісії. За членох Комісії, попри занятиях у Канцеларії, мож меновац и особи хтори представите фаховей явноносці з обласці у якей ще разписує явни конкурс.

Комісія зоз пасуса 1. того члена ма предсідателя и двох членох. Комісія роби и одлучує у полним составе и о своей роботи водзі записнік. Комісія одлукы приноши з векшину гласох вкупного числа членох.

Члени Комісії по приношению Ришеня о менованию, подписьую виаву з яку потвердзую же су не узраженю интересох, же не маю приватни интерес у вязи з работу и одлучованием Комісії, односно запровадзованьем конкурса. Кед под час явного конкурсу дознаю же може присц до зраженю интересох, члени Комісії о тим, без одкладаня, информую членох Комісії и директора, хтори подніма мири же би не настали чкодліві пошлідки у дальнім цеку поступку.

**Член 9.**

Комісія преценює и вреднє прияви здруженя гражданох цо сцигли применюющи тоти критериюмі, з додзельваньем одвітуюцого числа бодох:

1. По референцох діяльносцю, односно роботох и програмох за обласць у якей ще их реализує (найвецей 20 боди);
- ясно формуловани и повязані цілі, активносці и резултаты проекту и їх усоглашеноносці з часово динаміку яка предвидзена за реализацију (до 10 боди);
- можлівосці розвивання програми и ей отримуююцосці (до 10 боди).

2. По цильюх яки ше посцигуне зоз реалізацію проектних активносцю, доприношення гу ступню унапредзеня стану у обласці у хторой ше активносці запровадзүе (найвецей 40 боди):
  - доприношэнне гу ступню унапредзеня положення Ромох и Ромкиньох у обласцюх хтори предвидзены зоз Стратегію за унапредзеня положення Ромох (до 30 боди);
  - доприношэнне гу унапредзеня якістю послуг, захисту і якістю жывота цільной групі, як и доприношэнне гу проекту унапредзеня родовій ровноправносці у ромскай заедніці (до 10 боди).
  
3. По економичносці бюджету проєкту и усоглашеносці бюджету проєкту зоз планованим активносцям (найвецей до 40 боди);
  - по економичносці бюджету проєкту и усоглашеносці бюджету з планованим активносцям (до 20 боди);
  - висини вимаганіях средствах у порівнянні з вкупним обсягом средствах на хтори ше явни конкурс одноши (до 10 боди);
  - ступень обезпечених средствах або средствах з других жридах (до 10 боди).

#### **Член 10.**

Комісія составя лістину вредновання и ранговання здруженьюх гражданох на явни конкурс применюющи критеріюмі зоз члена 9. того правилніка, у чаше хтори не може быць длугши як 60 днів по виходзене термину за подношеннे приявох.

Лістину зоз пасуса 1. того члена ше обявлює на интернет-боку Канцеларії – [www.inkluzijaromavojvodina.rs](http://www.inkluzijaromavojvodina.rs).

Учащінкі явного конкурса маю право на увид до поднешніх приявох и приложеній документації у чаше трох дніох по ёй обявівованію.

На лістину зоз пасуса 1. того члена учащінкі конкурса можу поднесьць пригварку у чаше 8 дніох по обявівованію лістини.

Одлуку о пригварки учащінкі явного конкурсу на лістину зоз пасуса 1. того члена приноши Комісія у чаше 3 дніох по доставанню пригварки.

По одлучованню о поднешніх пригварках, Комісія составя предкладанс конечнай лістини вредновання и ранговання здруженьюх гражданох на явним конкурсу хтору ше обявлює на интернет-боку Канцеларії [www.inkluzijaromavojvodina.rs](http://www.inkluzijaromavojvodina.rs) и доручує директорові Канцеларії пре одлучование о додзельванню и висини средствах.

#### **Член 11.**

Зоз Ришен'ем хторе конечне, директор у складзе з прилівом средствах з бюджету АП Войводини, одлучуе о додзельванню и висини средствах, найпознейше у чаше 30 дніох по обявівованію предкладання конечнай лістини вредновання и ранговання приявох здруженьюх гражданох за фінансование проєктох у обласці унапредзеня положення Ромох и Ромкиньох на явни конкурс.

Ришене зоз пасуса 1. того члена ше обявлює на интернет-боку Канцеларії.

#### **Член 12.**

На основі Ришеня зоз члена 11. того правилніка, Канцеларія и хаснователь средствах заключаю контракт з яким ше ушорюе медзисобни права, обовязкі и одвичателносці контрактовых боков, а окреме предмет проєкту, термин у хторим ше го реализує, суму додзеленіх средствах, інструменты обезпечення за случай ненаменкового трошения средствах, односно за случай невівершения контрактовых обовязкох.

#### **Надпомнунце:**

У тих «Службених новинох АПВ» ше не обявлює Окремну и Огласну часці, у складзе зоз членом 5. пасус 2. Поп-краінскай скупштинскай одлуки о обявівованію предписаньюх и других актох («Службени новини АПВ», число 54/14, 29/17 и 12/18).

Хаснователь средствах, при заключованню контракту зоз пасуса 1. того члена, должен як гарантую за рядове вівершеннे обовязкох, придаць векслову віячу з бланко векслу и овлашченем и фотокопию картону депонованих подписах особах хтори овлашцела діловна банка на дзень заключования контракту.

У случаю же хаснователь средствах не віверши контрактово обовязки або их віверши часточнє, Секретаріят виполіт векслу з вкупну суму пеннежнога длуства хаснователя средствах на дзень виполнования як «векслу з досыгнутосцю по видзеню», з клавізулу «без протесту» хтору активуе пре наплацована. Канцеларія ма обовязку враціць векслу здружению гражданох по реализациі предмета контракту у целосци, кед ю не віхаснуете у складзе зоз пасусом 2. того члена.

Кед же хаснователь средствах одступи од реализациі проєкту, Комісія, на основі повторнога увиду до проєктох хтори сцігли, предложи розподзельване средствах цо остали.

#### **Член 13.**

Канцеларія преноши додзелени средства на основі контракту зоз члена 12. тей одлуки на рахунок хаснователя средствах, у складзе з прилівом средствах з бюджету АП Войводини.

Средства хтори додзелени по явним конкурсус хаснователе средствах можу хасноваць лем за наменки за яки су додзелени и маю обовязку враціць непотрошени средства. Кед ше утверди же хаснователь средствах по явним конкурсус средства не хасновал наменково, Канцеларія затримуе право питаць назад пренешени средства зоз законску зацагуюцу камату хтору ше рахуе од дня уплацована по дзень врацання додзеленіх средствах.

Средства зоз пасуса 1. того члена подлегую под контролю буджетнай інспекції АП Войводини и хаснователь средствах должен буджетнай інспекції оможлівіць незавадзану контролу за конітого и наменкового хасновання средствах.

#### **Член 14.**

Хаснователе средствах по явним конкурсусе должны по закончнай реализациі проектнай активносці, Канцеларії поднесьць наративні и финансійні звиті о іх реализациі и хасновані средствах, на формуляре хтори предписує Канцеларія, у чаше 15 дніох по термину які утвердили за реализацию проєкту. Гу финансійному звиту ше доручуе и кніжководительну документацію з яку ше оправдує законітє и наменкове трошене средствах, а хтору оверели одвичателні особи.

#### **Член 15.**

Зоз дніом ступаня на моц того правилніка, престава важиц Правилнік о критериюм за додзельванне финансійных средствах здруженьюх гражданох за фінансование проєктох у обласці унапредзеня положення Ромох и Ромкиньох у АП Войводини число: 79/24 од 5.3.2024. року («Службени новини АП Войводини», число 14/2024).

Тот правилнік ступа на моц осми дзень по обявівованію у «Службених новинох Автономнай покраіні Войводині».

#### **КАНЦЕЛАРИЯ ЗА ИНКЛУЗИЮ РОМОХ**

Число: 71/25

Датум: 25.2.2025. року

ПРЕДСІДАТЕЛЬ  
УПРАВНОГО ОДБОРУ КАНЦЕЛАРИЙ,  
Милош Николич, с.р.

## З М И С Т

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна			
<b>ОБЩА ЧАСЦ</b>								
<b>ПОКРАЇНСКА ВЛАДА</b>								
213.	Одлука о одредзовані централізованих явних на- бавкох доброх и услугах хтори будзе запровадзо- вац Управа за заєдніці роботи покраїнских орга- нох у 2025. року;	289	225.	Ришене о поставеню окончователя должності под- секретара Покраїнського секретаріату за регионал- ни розвой, медзирегиональне сотрудніцтво и локал- ну самоуправу;				
214.	Одлука о вименках Одлуки о сновані Служби за интерну ревизію хасновательох бюджетных сред- ствох Автономней покраїни Войводини.	289	226.	Ришене о преставаню роботи на положеню окон- чователя должності подсекретара Покраїнського секретаріату за соціальну политику, демографію и ровноправносці полох;				
<b>КАНЦЕЛАРИЯ ЗА ИНКЛЮЗИЮ РОМОХ</b>								
215.	Правилнік о критериюмах за додзельование финанс- ийных средствах здруженьем гражданох за финан- ансование проектох у обласци унапредзеня положе- нія Ромох и Ромкиньох у АП Войводини.	290	227.	Ришене о преставаню роботи на положеню оконч- ователя должності помоцніка покраїнського секре- таря за соціальну политику, демографію и ровно- правносці полох;				
<b>ОКРЕМНА ЧАСЦ</b>								
<b>ПОКРАЇНСКА ВЛАДА</b>								
216.	Ришене о даваню согласносци на Програму техніч- ного отримовання державных водных драгох на тер- иторії АП Войводини (Плівни канали ГС ДТД) за 2025. рок;		228.	Ришене о поставеню окончователя должності по- моцніка покраїнського секретара за соціальну поли- тику, демографію и ровноправносці полох;				
217.	Ришене о даваню согласносци на Програму роботи и на Фінансийни план Заводу за культуру вайво- дянских Словакох – Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov за 2025. рок;		229.	Ришене о преставаню роботи на положеню оконч- ователя должності директора Служби за управление з людскими ресурсама;				
218.	Ришене о даваню согласносци на План и програму роботи и на Фінансийни план Видавательного заво- ду «Форум» – Forum Könyvkiadó Intézet за 2025. рок;		230.	Ришене о поставеню окончователя должності ди- ректора Служби за управление з людскими ресурса- ми;				
219.	Ришене о даваню согласносци на Програму роботи и на Фінансийни план Заводу за культуру вайво- дянских Руснакох за 2025. рок;		231.	Ришене о розришенню од должності директора Ди- рекції за робни резерви Автономней покраїни Вой- водини;				
220.	Ришене о даваню согласносци на Програму роботи и на Фінансийни план Народного театру Суботица – Narodnog pozorišta Subatica – Népszínház Szabadka – Narodnog kazališta Subotica за 2025. рок;		232.	Ришене о поставеню окончователя должності ди- ректора Дирекції за робни резерви АП Войводини;				
221.	Ришене о даваню согласносци на Програму роботи и на Фінансийни план Архиву Войводини за 2025. рок;		233.	Ришене о преставаню должності окончователя должності директора Дому здравя Суботица у Субо- тици;				
222.	Ришене о хаснованю средствах чечуцей бюджетней резерви Покраїнського секретаріату за соціальну политику, демографію и ровноправносці полох;		234.	Ришене о менованию директора Дому здравя Субо- тица у Суботици.				
223.	Ришене о хаснованю средствах стаемней бюджетней резерви Покраїнського секретаріату за образо- ване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніці;		<b>ОГЛАСНА ЧАСЦ</b>					
224.	Ришене о преставаню роботи на положеню оконч- ователя должності подсекретара Покраїнського се- кретаріату за регионални розвой, медзирегиональне сотрудніцтво и локалну самоуправу;		<b>ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА КУЛТУРУ, ЯВНЕ ИНФОРМОВАНІСТЬ И ОДНОШЕНЯ З ВИРСКИМА ЗАЄДНІЦАМИ</b>					
<b>ОГЛАШОВАНІСТ СТРАЦЕНИХ ДОКУМЕНТОХ ЗА НЄВАЖАЦІ: 300 динари</b>								
Уплацована на рахунок ч. 340-15329-18/повољанка на ч. 13/Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Нови Сад, Войводи Мишича ч. 1								
Текст оглашки, з потвердзеным о уплацованию (прикладнік або фотокопию уплатніці) посилац на адресу: „Службени новини АПВ” Д.о.о. Мадяр Со Кфт, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад								

Видаватель: Покраїнски секретарият за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални заєдніці

Одничательни редактор: Дияна Катона Тел. 021- 487 44 27.

Друкую: Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Друкарня ФОРУМ, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад, Телефони; Редакция 064 805 5142,  
Служба предплати: 021 557 304, Оддзелене за оглашки: 021 456 832, е-майл: sl.listapv@magyarszo.rs